

JetRoller™

333435H

RU

Для листового распыления архитектурных красок и покрытий. Не одобрено для использования во взрывоопасных атмосферах или на опасных участках.

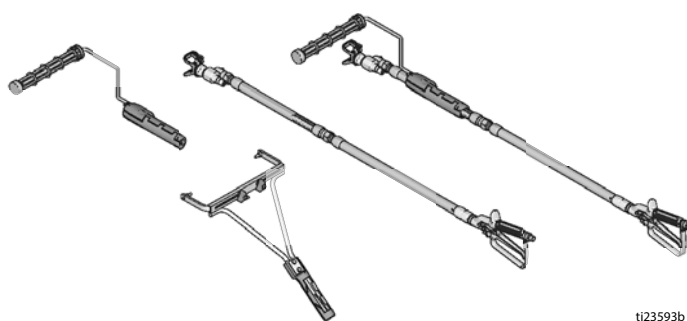
Модель 24U170, 24U172, 24V820, 24V926, 24X605, 24V490, 24V491, 24V492, 24V493, 24W128, 24W129, 25A242

3600 psi (24.8 МПа, 248.2 бар) Максимальное рабочее давление



Важные инструкции по технике безопасности

Прочтите все содержащиеся в данном руководстве предупреждения и инструкции в Прочтите инструкцию к распылителю, встроенному клапану и блоку CleanShot. CleanShot™. Сохраните все инструкции.



t123593b

| Сопутствующие руководства | |
|---------------------------|---------------------------|
| 309642 | CleanShot™ Shutoff Valve |
| 309315 | Contractor™ In-Line Valve |
| 308244 | 180° Spray Nozzle |

| Модель | ролик кадров | Включает наконечник | в линию клапан | 45° Вертлюг | CleanShot | 180° Вертлюг |
|--------|--------------|---------------------|----------------|-------------|-----------|--------------|
| 24U170 | 9" | LTX721 | | ✓ | ✓ | |
| 24U172 | 9" | | ✓ | | ✓ | |
| 24V820 | 9" | | ✓ | | | ✓ |
| 24V926 | 9.5" | | ✓ | | ✓ | |
| 24X605 | 10.5" | LTX821 | ✓ | | ✓ | |
| 24V490 | 18 cm | PAA515 | ✓ | | ✓ | |
| 24V491 | 25 cm | PAA721 | ✓ | | ✓ | |
| 24V492 | 18 cm | PAA515 | | ✓ | ✓ | |
| 24V493 | 25 cm | PAA721 | | ✓ | ✓ | |
| 24W128 | 12" - 18" | WR1223* | ✓ | | ✓ | |
| 24W129 | 12" - 18" | | | ✓ | | ✓ |
| 25A242 | 18 cm | PAA515 | | ✓ | | ✓ |
| 25A841 | 9" | LTX721 | ✓ | | ✓ | |

Все валики комплектуются удлинителем 50 см. Подробные сведения см. в перечне деталей.

* Для варианта на 18 дюймов дополнительные варианты наконечников см. на странице 5.

Предупреждение

Указанные далее предупреждения относятся к настройке, эксплуатации, заземлению, техническому обслуживанию и ремонту этого оборудования. Символом восклицательного знака отмечены общие предупреждения, а знаки опасности указывают на риск, связанный с определенной процедурой. Когда в тексте руководства или на предупредительных наклейках встречаются эти символы, они отсылают к данным предупреждениям. В настоящем руководстве могут применяться другие символы опасности и предупреждения, касающиеся определенных продуктов и не описанные в этом разделе..

| | |
|--|---|
|  DANGER | |
|  | <p>ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ</p> <p>Для предупреждения смерти или серьезной травмы избегайте контакта с линиями питания.</p> |

| | |
|---|---|
|  Предупреждение | |
|     | <p>ОПАСНОСТЬ ПОЖАРА И ВЗРЫВА</p> <p>Находящиеся в рабочей области легковоспламеняющиеся газы, такие как испарения растворителей или краски, могут загореться или взорваться. Для предотвращения возгорания и взрыва соблюдайте указанные ниже меры предосторожности.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Используйте оборудование только в хорошо проветриваемом помещении. • Устраните все возможные причины воспламенения, такие как сигнальные лампы, сигареты, переносные электролампы и синтетическую спецодежду (потенциальная опасность статического разряда). • В рабочей области не должно быть мусора, а также растворителей, ветоши и бензина. • В случае присутствия легковоспламеняющихся газов не подключайте и не отключайте кабели питания, не пользуйтесь переключателями, не включайте и не выключайте освещение. • Все оборудование в рабочей области должно быть заземлено. См. инструкции по заземлению. • Пользуйтесь только заземленными шлангами. • Плотно прижимайте к краю заземленной емкости пистолет-распылитель, если он направлен в эту емкость. Используйте только токопроводящие и антистатические прокладки для емкостей.. • Немедленно прекратите работу, если появится искра статического разряда или будут ощутимы разряды электрического тока. Не используйте оборудование до выявления и устранения проблемы. • В рабочей области должен находиться исправный огнетушитель. |
|    | <p>ОПАСНОСТЬ ПРОКОЛА КОЖИ</p> <p>Распыление под высоким давлением может привести к подкожной инъекции токсичных материалов и вызвать серьезную травму. В случае прокола кожи немедленно обратитесь за хирургической помощью.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Не направляйте пистолет и не распыляйте материал на людей или животных. • Берегите руки и другие части тела от попадания под выходящую струю. Например, не пытайтесь устранить утечку, закрывая отверстие какими-либо частями тела. • Всегда используйте защитную насадку наконечника. Не выполняйте распыление без установленной защитной насадки наконечника. • Используйте распылительные наконечники Graco. • Соблюдайте осторожность при очистке и замене распылительных наконечников. В случае засорения распылительного наконечника в процессе распыления выключите устройство и снимите давление в соответствии с процедурой снятия давления, а затем извлеките наконечник для очистки. • Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Когда устройство не используется, выключите его и выполните процедуру снятия давления. • Проверяйте шланги и другие детали для выявления признаков повреждений. Заменяйте поврежденные шланги или детали. • Данная система обеспечивает давление до 3600 фунтов на кв. дюйм. Используйте запасные части и вспомогательные принадлежности Graco с номинальным выдерживаемым давлением не менее 3600 фунтов на кв. дюйм. • Всегда включайте блокиратор пускового курка в перерывах между работой. Проверьте исправность блокиратора пускового курка. • Перед началом работы проверьте надежность всех соединений. • Научитесь быстро останавливать устройство и снимать давление. Тщательно изучите элементы управления. |

Предупреждение



ОПАСНОСТЬ ВСЛЕДСТВИЕ НЕПРАВИЛЬНОГО ПРИМЕНЕНИЯ ОБОРУДОВАНИЯ

Неправильное применение оборудования может привести к серьезным травмам или смертельному исходу.

- На время работы с краской всегда надевайте защитные перчатки, очки и респиратор или маску.
- Не пользуйтесь устройством и не выполняйте распыление вблизи детей. Никогда не подпускайте детей к оборудованию.
- Не пытайтесь дотянуться до удаленных мест и не стойте на неустойчивых поверхностях. Всегда сохраняйте устойчивое положение и равновесие.
- Не отвлекайтесь и следите за ходом выполнения работы.
- Не оставляйте устройство без присмотра, если оно подключено к сети питания или находится под давлением. Когда устройство не используется, выключите его и выполните **процедуру снятия давления**.
- Не работайте с этим оборудованием в утомленном состоянии, под воздействием лекарственных препаратов или в состоянии алкогольного опьянения.
- Не перекручивайте и не перегибайте шланг.
- Не подвергайте шланг воздействию температуры или давления, которые превышают указанные компанией Graco значения.
- Не используйте шланг в качестве силового элемента для перемещения или подъема оборудования.
- Не используйте для распыления шланги короче 7,62 м (25 футов).
- Запрещается изменять или модифицировать оборудование. Модификация или внесение изменений в оборудование может привести к нарушению согласования с уполномоченным агентством и возникновению угрозы безопасности.
- Убедитесь в том, что характеристики всего оборудования предусматривают его применение в конкретной рабочей среде.



ОПАСНОСТЬ ПОВРЕЖДЕНИЯ АЛЮМИНИЕВЫМИ КОМПОНЕНТАМИ ПОД ДАВЛЕНИЕМ

Использование в находящемся под давлением оборудовании жидкостей, не совместимых с алюминием, может привести к возникновению сильной химической реакции и повреждению оборудования. Игнорирование этого предупреждения может привести к смертельному исходу, серьезной травме или порче имущества.

- Не используйте 1,1,1-трихлорэтан, метилхлорид, а также растворители на основе галогенизированного углеводорода и жидкости, содержащие эти растворители.
- Многие другие жидкости также могут содержать химические вещества, вступающие в реакцию с алюминием. Уточняйте совместимость у поставщика материала.

Подготовка

Процедура сброса давления



Процедуру снятия давления требуется выполнять каждый раз, когда в тексте приводится этот знак.



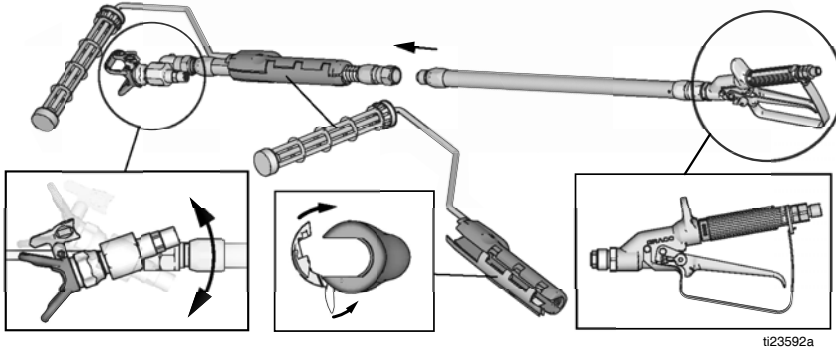
Это оборудование будет оставаться под давлением до тех пор, пока давление не будет снято вручную. Во избежание получения серьезной травмы, вызванной жидкостью под давлением (например, в результате прокола кожи, разбрызгивания жидкости и контакта с движущимися деталями), выполняйте процедуру снятия давления после каждого завершения распыления и перед очисткой, проверкой либо обслуживанием оборудования.

1. Включите блокиратор пускового курка.

2. Снимите ручку валика.
3. Закройте главный воздушный кран стравливающего типа. Снимите триггер с предохранителя.
4. Поверните ручку блока CleanShot полностью против часовой стрелки в положение ПРОМЫВКА.
5. Крепко прижмите металлический удлинитель к заземленной металлической емкости. Нажмите пусковой курок пистолета, чтобы сбросить давление.
6. Включите блокиратор пускового курка.
7. Откройте в системе все спускные клапаны, подготовив контейнер отходов для сбора дренажной жидкости. Оставьте дренажные клапаны открытыми до тех пор, пока вы не будете готовы снова начать распыление.
8. Если вы подозреваете, что распылительный наконечник или шланг засорены или что после выполнения указанных выше действий давление не было снято полностью, **ОЧЕНЬ МЕДЛЕННО** ослабьте гайку крепления защитной насадки наконечника или муфту на конце шланга, чтобы постепенно снять давление, а затем полностью отсоедините ее. Прочистите наконечник или шланг для устранения засора.

1

Прочтите инструкцию к распылителю, встроенному клапану и блоку CleanShot. Соберите JetRoller, как показано на рисунке, и прикрепите к пистолету и распылителю. Заправьте распылитель так, как указано в инструкции к нему.



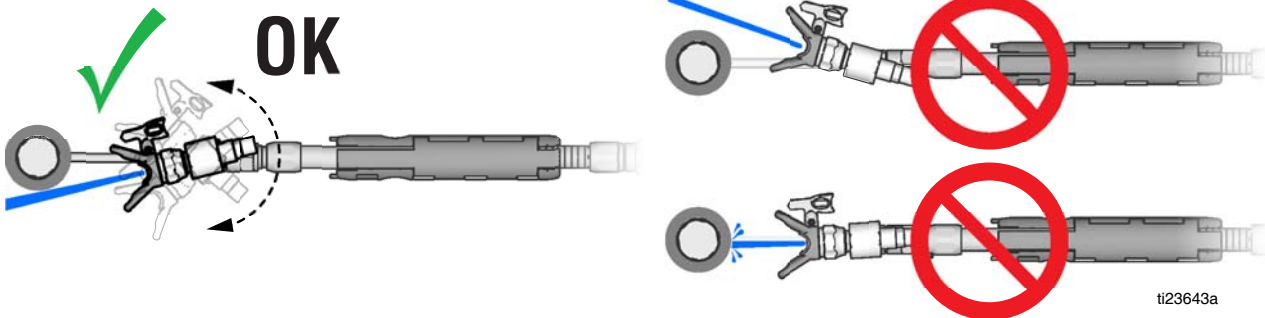
2

Для достижения наилучших результатов давление должно быть таким, как показано ниже. Всегда распыляйте при минимальном давлении для достижения желаемых результатов.



3

Закрепите положение блока CleanShot так, чтобы веер распыла касался крышки валика снизу.

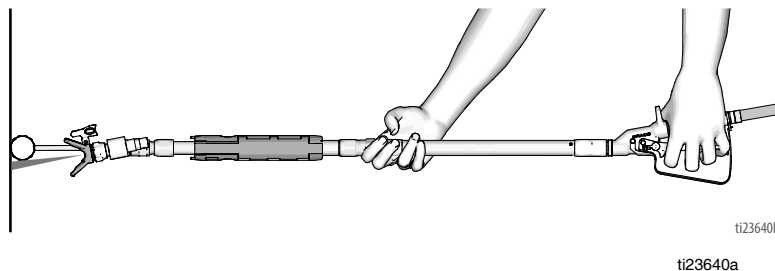


4

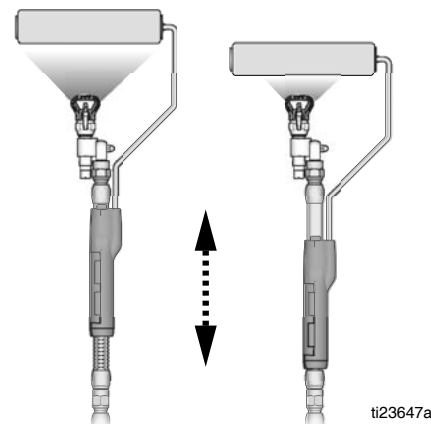
Быстро нажмите на пусковой курок один раз и отпустите для проверки формы распыла. Форма должна быть такой же ширины, как и валик.

Форма должна быть такой же ширины, как и валик. Отрегулируйте ручку блока CleanShot для оптимальной работы веера распыла. См. инструкции по регулировке в руководстве CleanShot.

Для уменьшения ширины формы ослабьте ручку валик и сместите его крышку ближе к блоку CleanShot. Для увеличения ширины формы ослабьте ручку валика и сместите его крышку от блока CleanShot.



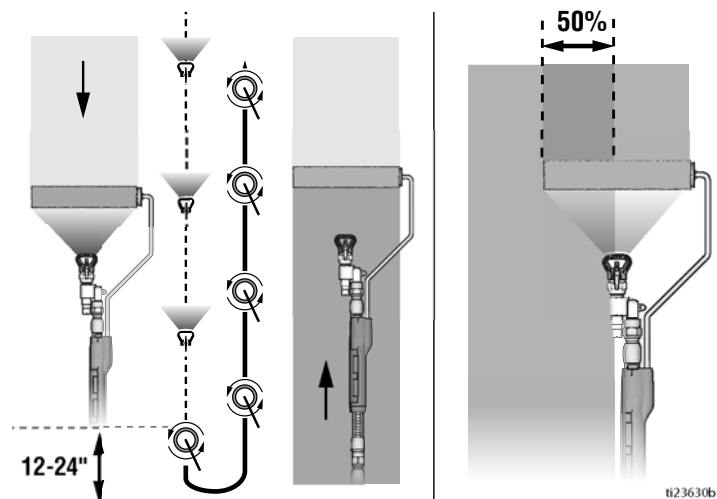
ti23640a



5

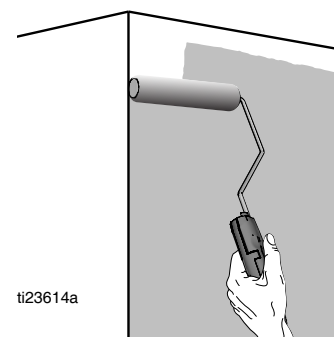
Опрыскиватель с триггером на вниз insult, Отпустить кнопку и ролика на движении вверх. Для достижения наилучших результатов при работе близко с полами и плинтусами отпустите пусковой курок на расстоянии 30–60 см (12–24 дюйма) над полом и продолжайте прокатывать валик к нижней части стены при ходе вниз. Прокатите валик обратно к верхней части стены.

Форма должна быть такой же ширины, как и валик.: Ознакомьтесь с инструкцией к встроенному клапану для смены распылительного наконечника и его очистки при засорении.



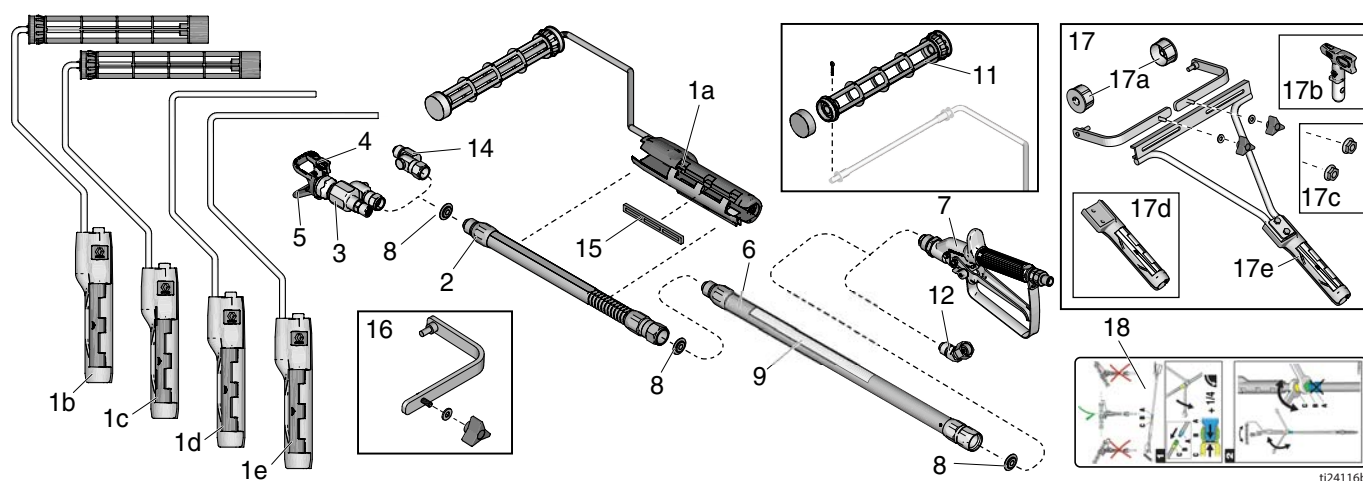
6

Прокатайте валик вручную, где требуется более деликатная работа (оформление наружных углов, работа с близлежащими стенами и т. д.).



7

Прочитайте руководство по эксплуатации распылителя, рядный клапан, и CleanShot пособия для очистки инструкции.



| Поз | Арт. № | Описание | Кол. | Поз | Арт. № | Описание | Кол. | Поз | Арт. № | Описание | Кол. | | |
|-----|--------|---|------|--------|---------------------------------|--|--------|-------------------------|--------|--|--------|-----------------------------|---|
| 1a | 24V829 | HANDLE, roller, 9" | 1 | PAA721 | TIP, spray, latex, rac x, 25 cm | 12 | 224399 | SWIVEL, 45° | 1 | | | | |
| 1b | 24V937 | HANDLE, roller, 9.5" | 1 | 13▲ | 222385 | TAG, warning (not shown) | 1 | 17a | 24X633 | KIT, cap | 1 | | |
| 1c | 24X651 | HANDLE, roller, 10.5" | 1 | PAA821 | TIP, spray, latex, rac x, 40 cm | 14 | 235486 | SWIVEL, 180° includes 8 | 1 | 17b | WR1223 | TIP, spray, rac x | 1 |
| 1d | 24V830 | HANDLE, roller, 18 cm | 1 | WR1223 | TIP, spray, latex, rac x, 18" | 15 | 17A078 | PAD, friction | 1 | 17c | 17D651 | KIT, nut, hex, flange, head | 1 |
| 1e | 24V831 | HANDLE, roller, 25 cm | 1 | 5 | 246215 | GUARD, rac x w/ seat and seal | 1 | 16 | 24W131 | KIT, arm, 18" | 2 | | |
| 2 | 24V832 | EXTENSION, JetRoller includes 8 | 1 | 6 | 232122 | EXTENSION, roller, fixed (0.5M) (includes 8) | 1 | 17 | 24W130 | KIT, handle, roller 18" includes 16 qty 2, 17a-e | 1 | | |
| 3 | 287030 | VALVE, spray, CleanShot includes 8 | 1 | 7 | 244161 | VALVE, in-line | 1 | 17d | 24X632 | HANDLE | 1 | | |
| 4 | LTX721 | TIP, spray, latex, rac x, 9", 9.5", and 14" | 1 | 8 | 15H622 | GASKET | 1 | 17e | 24X631 | KIT, handle includes 16 qty 2 | 1 | | |
| | LTX821 | TIP, spray, latex, rac x, 10.5" | 1 | 9▲ | 17B476 | LABEL, warning | 1 | 18 | 17D695 | TAG, instructions | 1 | | |
| | PAA515 | TIP, spray, latex, rac x, 18 cm | 1 | 11 | 24V833 | KIT, repair, 9" roller frame | 1 | | | | | | |
| | | | | | 24V938 | KIT, repair, 9.5" roller frame | 1 | | | | | | |

▲ Запасные наклейки с символами опасности и предупреждениями, бирки и карточки предоставляются бесплатно.

Стандартная гарантия компании Graco

Компания Graco гарантирует, что во всем оборудовании, упомянутом в настоящем документе, произведенном компанией Graco и маркированном ее наименованием, на момент его продажи первоначальному покупателю отсутствуют дефекты материала и изготовления. За исключением случаев предоставления каких-либо особых, расширенных или ограниченных гарантий, опубликованных компанией Graco, компания обязуется в течение двенадцати месяцев с момента продажи отремонтировать или заменить любую часть оборудования, которая будет признана компанией Graco дефектной. Настоящая гарантия действительна только в том случае, если оборудование устанавливается, эксплуатируется и обслуживается в соответствии с письменными рекомендациями компании Graco.

Ответственность компании Graco и настоящая гарантия не распространяются на случаи общего износа оборудования, а также на любые неисправности, повреждения или износ, вызванные неправильной установкой или эксплуатацией, абразивным истиранием или коррозией, недостаточным или неправильным обслуживанием, халатностью, авариями, внесением изменений в оборудование или применением деталей других производителей. Кроме того, компания Graco не несет ответственности за неисправности, повреждения или износ, вызванные несовместимостью оборудования компании Graco с устройствами, вспомогательными принадлежностями, оборудованием или материалами, которые не были поставлены компанией Graco, либо неправильным проектированием, изготовлением, установкой, эксплуатацией или обслуживанием устройств, вспомогательных принадлежностей, оборудования или материалов, которые не были поставлены компанией Graco.

Настоящая гарантия имеет силу при условии предварительно оплаченного возврата оборудования, в котором предполагается наличие дефектов, уполномоченному дистрибьютору компании Graco для проверки заявленных дефектов. Если факт наличия предполагаемого дефекта подтвердится, компания Graco обязуется бесплатно отремонтировать или заменить любые дефектные детали. Оборудование будет возвращено первоначальному покупателю с предварительной оплатой транспортировки. Если в результате проверки не будет выявлено никаких дефектов изготовления или материалов, ремонт будет осуществлен по разумной цене, которая может включать стоимость работ, деталей и транспортировки.

НАСТОЯЩАЯ ГАРАНТИЯ ЯВЛЯЕТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНОЙ И ЗАМЕНЯЕТ ВСЕ ПРОЧИЕ ГАРАНТИИ, ЯВНО ВЫРАЖЕННЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ, ВКЛЮЧАЯ, ПОМИМО ПРОЧЕГО, ГАРАНТИЮ ТОВАРНОГО СОСТОЯНИЯ ИЛИ ГАРАНТИЮ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ.

Указанные выше условия определяют рамки обязательств компании Graco и меры судебной защиты покупателя в случае любого нарушения условий гарантии. Покупатель согласен с тем, что применение других средств судебной защиты (включая, помимо прочего, случайные или косвенные убытки в связи с упущенной выгодой, упущенными сделками, травмами персонала или повреждениями собственности, а также любые иные случайные или косвенные убытки) невозможно. Все претензии в случае нарушения гарантии должны быть предъявлены в течение 2 (двух) лет с момента продажи.

КОМПАНИЯ GRACO НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ГАРАНТИЙ, ЯВНЫХ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫХ, ОТНОСИТЕЛЬНО ТОВАРНОЙ ПРИГОДНОСТИ ИЛИ СООТВЕТСТВИЯ КАКОЙ-ЛИБО ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ В ОТНОШЕНИИ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫХ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ, ОБОРУДОВАНИЯ, МАТЕРИАЛОВ ИЛИ КОМПОНЕНТОВ, ПРОДАВАЕМЫХ, НО НЕ ПРОИЗВОДИМЫХ КОМПАНИЕЙ GRACO. На указанные изделия, проданные, но не изготовленные компанией (например, электродвигатели, выключатели, шланги и т. д.), распространяется действие гарантий их изготовителя, если таковые имеются. Компания Graco будет в разумных пределах оказывать покупателю помощь в предъявлении любых претензий в связи с нарушением таких гарантий.

Ни при каких обстоятельствах компания Graco не несет ответственности за косвенные, побочные, специальные или случайные убытки, связанные с поставкой компанией Graco оборудования или комплектующих в соответствии с этим документом, или с использованием каких-либо продуктов или других товаров, проданных по условиям настоящего документа, будь то в связи с нарушением договора, нарушением гарантии, небрежностью со стороны компании Graco или в каком-либо ином случае.

Информация о компании Graco

Для того чтобы ознакомиться с последними сведениями о продукции Graco, посетите веб-сайт www.graco.com.

Информация о патентах www.graco.com/patents.

Для РАЗМЕЩЕНИЯ ЗАКАЗА обратитесь к своему дистрибьютору компании Graco или позвоните по телефону 1-800-690-2894, чтобы узнать координаты ближайшего дистрибьютора.

Все письменные и визуальные данные, содержащиеся в настоящем документе, отражают самую свежую информацию об изделии, имеющуюся на момент публикации.

Компания Graco оставляет за собой право в любой момент вносить изменения без уведомления.

Перевод оригинальных инструкций. This manual contains Russian. MM 333428

Главный офис компании Graco: Миннеаполис

Международные представительства: Бельгия, Китай, Япония, Корея

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

© Graco Inc., 2014. Все производственные объекты компании Graco зарегистрированы согласно стандарту ISO 9001.

www.graco.com

Редакция H, Май 2019 г.